## الأسئلة الشائعة وأجوبتها المتعلقة بالصكوك الذكية Smart Sukuk Frequently Asked Questions & Answers



The following are the frequently asked questions and answers related to ADIB Smart Platform for Fractionalized Sukuk (Smart Sukuk)

فيما يلي بعـض الأسـئلة الشـائعة وأجوبتهـا المتعلقـة بالمنصـة الذكيـة مــن مصــرف أبوظبــي الإسلامــي للصكــوك المجــزأة (الصكــوك الذكيــة)

#### 1. What are Sukuk?

"Sukuk" means investment securities of equal value that represent undivided common share in the ownership of assets (physical or tangible assets, usufructs, rights, debts, cash, or a mix of all of them or some of them) that are already in existence or that will be acquired or created, and consequently, the holders of the Sukuk will be entitled to the rights and rewards and bear the risk and obligations of their ownership share interest in these Sukuk.

### . 1. ما هى الصكوك؟

يُقصد ب "الصكوك" أوراق مالية استثمارية متساوية القيمة لحصص شائعة في ملكية موجودات (أعيان أو منافع أو حقوق أو ديون أو نقود، أو خليط منها أو من بعضها) قائمة فعلا أو سيتم تملكها أو إنشاؤها، ترتب حقوقا لحاملها ناشئة عن حصته في ملكية تلك الموجودات والتزاماتِ عليه بقدر حصته فيها.

#### 2. What are Fractionalized Sukuk Certificates?

Fractionalized Sukuk certificates are Certificates issued in one of the series, and each Certificate of a Series will represent an undivided ownership interest in the relevant Underlying Sukuk Holding. Thus, the risks associated with Fractionalized Certificates are the same as those of the Underlying Sukuk. Similarly, the expected distributions amount on the Underlying Sukuk are the same as those distribution amounts on the Fractionalized sukuk Certificates on a pro-rata basis.

#### 2. ما هي شهادات الصكوك المجزأة؟

شهادات الصكوك المجرأة هي الشهادات التي يتم إصدارها ضمن إحدى السلاسل حصة إحدى السلاسل حصة ملكية شائعة في الصكوك الأساسية المملوكة ذات الصلة. وعليه، ملكية شائعة في الصكوك الأساسية المملوكة ذات الصلة. وعليه، فإن مخاطر الصكوك المجرأة هي نفسها مخاطر الصكوك الأساسية. كذلك فإن العوائد المتوقع توزيعها على الصكوك الأساسية هي نفسها الموزعة بالنسبة والتناسب على شهادات الصكوك المجرأة.

#### 3. What is Smart Sukuk Platform?

The Smart Sukuk Platform is the platform which is dedicated to conduct transactions related to Fractionalized sukuk. Retail investors subscribe and accept the relevant applicable terms and conditions related to the Fractionalized Sukuk via the Platform. The investors can purchase and/or sell these Certificates at the purchase/sale price specified on the platform. All information related to Fractionalized sukuk portfolio and Underlying sukuk is accessible to the investors via the Platform.

## ما هي منصة الصكوك الذكية؟

هي منصة الكترونية خاصة بالمعاملات المتعلقة بالصكوك المجزأة، يقوم المستثمرون الأفراد بالتسجيل من خلالها وقبول الشروط والمحكوة المستثمرين القيام بشراء و/ والأحكام المطبقة عليها، حيث يمكن للمستثمرين القيام بشراء و/ أوبيع هذه الشهادات بثمن الشراء/ ثمن البيع المحدد في المنصة. ويتاح للمستثمر على منصة الصكوك الذكية الاطلاع على جميع المعلومات المتعلقة بمحفظة الصكوك المجزأة الخاصة به وبجميع المعلومات المتعلقة بالصكوك الأساسية التي تنبني عليها شهادات الصكوك المحزأة.

## 4. What is the Sharia Structure of the Fractionalized Sukuk Certificates?

ADIB fractionalized Sukuk are actually based on the Underlying sukuk. Consequently, the Sharia structure of any Fractionalized Sukuk is a mirror reflection of Sharia structure of the underlying Sukuk If the Underlying Sukuk are based on the leasing, then the structuring of the Fractionalized sukuk is based on the leasing, and the same is true if the underlying sukuk are based on the Murabaha. Similarly, if the structure of the Underlying Sukuk is a mixture of Shari'a modes, then the structure of the Fractionalized Sukuk will be consequently a mixture of Shari'a modes.

### ماهي الهيكلة الشرعية لشهادات الصكوك المجزأة؟

تبنى الصكوك المجازأة مان قبل مصرف أبوظبي الإسلامي في حقيقتها على الصكوك الأساسية، وعليه، فإن الهيكلة الشرعية لأي من الصكوك المحرفة للشرعية للصكوك الصكوك المحرفة الشرعية للصكوك المحرفة الشرعية للصكوك المجازأة، فعلى سبيل المثال، الأساسية الترامية الإجازة، فإن الهيكلة إذا كانت الصكوك الأساسية مبنية على صيغة الإجازة، فإن الهيكلة الشرعية للصكوك المجازأة تقوم على صيغة الإجازة، وكذلك الحال إذا كانت الصكوك الأساسية تقوم على صيغة المرابحة فإن الصكوك المجازة تقوم على صيغة المرابحة فإن الصكوك مربيعة المرابحة، وكذلك الحال إذا كانت مربيط من الصيغ الشرعية.

## 5. Are Fractionalized Sukuk Certificates are guaranteed investment?

Fractionalized Sukuk Certificates are not guaranteed investments and are subject to market risk and other risk factors specified in the Fractionalized Sukuk offering circular and Underlying Sukuk offering circular.

### قل شهادات الصكوك المجزأة منتج استثمارى مضمون؟

شـهادات الصكـوك المجـزأة منتـج اسـتثماري غيـر مضمـون وتخضـع لمخاطـر السـوق وغيرهـا مــن المخاطـر الأخـرى المحـددة فــي نشـرة الإصـدار الخـاص بالصكـوك المجـزأة والنشـرة الخاصـة بالصكوك الأساسـية.

## الأسئلة الشائعة وأجوبتها المتعلقة بالصكوك الذكية Smart Sukuk Frequently Asked Questions & Answers



#### 6. What is Fractionalized Sukuk Certificate trading?

Fractionalized Sukuk Certificates can be traded through the Smart Sukuk platform, where investors can purchase and/or sell these Certificates at the purchase/sale price specified on the platform.

### ما هو تداول شهادات الصكوك المجزأة؟

يمكن تـداول شـهادات الصكـوك المجـزأة مـن خلال منصـة الصكـوك الذكيـة، حيـث يمكـن للمسـتثمرين شـراء و/أو بيــ هـذه الشـهادات بثمـن الشـراء/ ثمـن البيــ المحـدد فــي المنصـة.

# 7. How do I know if a certain Sukuk are appropriate investment for me?

Customers are requested to keep their risk assessment updated on ADIB Smart Sukuk Platform. This will help customers to know their risk appetite against the Sukuk Certificate's risk rating.

## 

يُطلب مـن المتعامليـن الحفـاظ على تحديـث تقييــم المخاطـر الخـاص بهــم بشـكل صحيـح فـي المنصـة الذكيـة لمصـرف أبوظبـي الإسلامـي. سيسـاعد ذلـك المتعامليـن علـى معرفـة مـدى رغبتهــم فـي المخاطـرة مقارنـة بتصنيـف مخاطـر شـهادة الصكـوك.

#### 8. What are the risks of issuing or investing in Sukuk?

Kindly refer to Fractionalized Sukuk Offering Circular, and Underlying sukuk prospectus for related risks.

## ما هى مخاطر إصدار أو الاستثمار فى الصكوك؟

يرجى الاطلاع على نشرة الإصدار الخاص بالصكوك المجزأة والصكوك الأساسية لمعرفة المخاطر ذات الصلة.

## 9. What distinguishes a regular Sukuk from a Fractionalized Sukuk?

The primary difference lies in the minimum Investment amount. A regular Sukuk typically requires a minimum investment of \$200,000, whereas a Fractionalized Sukuk allows participation with a minimum Investment Amount as low as \$1,000. This provides an opportunity for retail investors to invest in the Underlying Sukuk through Fractionalized Sukuk Certificates.

## و. ما الذي يميز الصكوك العادية عن الصكوك المجزأة؟

إن الغرق الأساسي بين الاستثمار في الصكوك العادية والاستثمار في شهادات الصكوك المجزأة هو الصد الأدنى لمبلغ الاستثمار في كل شهادات الصكوك المجزأة هو الصد الأدنى لمبلغ الاستثمار في كل منهما، حيث لا يقل عن 200,000 دولار أمريكي بالنسبة لاستثمار في بينما يبلغ هذا الحد الأدنى 1,000 دولار أمريكي بالنسبة لاستثمار في الصكوك المجزأة، وهو ما يتيح الغرصة للمستثمار في هذه الشهادات التي في الصكوك الأساسية من خلال الاستثمار في هذه الشهادات التي توثلها.

#### 10. Sukuk Expected Periodic Distributions?

Fractionalized Sukuk holders receive Periodic distribution amount actually received from Underlying Sukuk -if any- on the pro rata basis. Similarly, upon the cancellation of Underlying Sukuk, holders of relevant Fractionalized Sukuk receive final distribution amount derived from Underlying Sukuk on the pro rata basis.

## 10. التوزيعات الدورية المتوقعة للصكوك؟

يحصــل حامــل شــهادات الصكــوك المجــزأة علــى مبالــغ التوزيعــات الحوريــة والــذي تــم الحصــول عليهــا فـعلًا مــن الصكــوك الأساســية –إن وجـــدت– بالنســبة والتناســب، وكذلــك الحــال إذا تــم إطفــاء الصكــوك الأساســية فإنــه تتــم التوزيعــات الأخيــرة بالنســبة والتناســب علـــى الشــهادات ذات الصلــة.

## 11. Is there a lock-in period for Fractionalized Sukuk?

There is no lock-in period for Fractionalized Sukuk.

## 11. هـل توجـد فترة محـددة للاسـتثمار فـي شـهادات الصكـوك المجـزأة لا يمكـن بيعهـا خلالهـا؟

لا توجــد فتــرة محــددة للاســتثمار فــي شــهادات الصكــوك المجــزأة لا يمكــن بيعهــا خلالهــا.

## 12. What are the fees associated with your Investment in Fractionalized Sukuk?

Only the Platform Fee shall be applicable at the rate of 0.30% p.a. of Smart Sukuk portfolio's daily total Face Value and deducted monthly from the linked cash account.

#### 12. مــا هــي الرســوم المرتبطــة باســتثمارك فــي الصكــوك المحــناأة؟

إن الرســوم الوحيــدة المنطبقــة هــي رســوم المنصــة بمعــدل 0.30 % ســنويًا. مــن إجمالــي القيمــة الاســمية اليوميــة لمحفظــة الصكــوك الذكيــة ويخصــم شــهرياً مــن الحســاب النقــدى المرتبــط.

## 13. Are Fractionalized Sukuk transferable to outside ADIB Smart Sukuk Platform?

Fractionalized sukuk are not transferable outside ADIB Smart Sukuk Platform.

# 13. هـل يمكـن تحويـل شـهادات الصكـوك المجـزأة مـن منصـة الصكـوك الذكيـة إلـى جهـة خارجيـة؟

لا يمكـن تحويـل شـهادات الصكـوك المجـزأة مـن المنصـة إلـى جهــة خارجيـة.

## الأسئلة الشائعة وأجوبتها المتعلقة بالصكوك الذكية Smart Sukuk Frequently Asked Questions & Answers



# 14. Can I link my account with any currency, and what is the applicable Foreign Exchange rate?

Yes, you can link your account with any currency accepted on the Platform. The applicable Foreign Exchange rate will be determined based on the prevailing market rates at the time of the transaction, subject to platform terms and conditions.

#### هل يمكنني ربط حسابي بأي عملة، وما هو سعر الصرف المطبق؛

نعـم، يمكنـك ربـط حسـابك بـأي عملـة مقبولـة علـى المنصـة. سـيتم تحديـد سـعر الصـرف المطبـق بنـاءُ علـى الأسـعار السـائدة فـي السـوق وقـت تنفيـذ العمليـة، وفقًـا لشـروط وأحـكام المنصـة.

## 15. What are the trading hours of the platform?

The platform operates during the following trading hours based on UAE official hours:

#### Normal days:

Monday to Thursday: 9:00AM to 4:30 PM

Friday: 9:00AM to 12:00 PM

### **During Ramadan:**

Monday to Thursday: 9:00AM to 3:00 PM

Friday: 9:00AM to 12:00 PM

#### 15. ما هي ساعات التداول للمنصة؟

تعمــل المنصــة خلال ســاعات التــداول التاليــة وفقــا للتوقيــت الرســمي لـدولــة الإمــارات العربيــة المتحـــدة.

#### الأيام العادية:

من الاثنين إلى الخميس: من الساعة 9:00 صباحًا إلى 4:30 مساءً

الجمعة: من الساعة 9:00 صباحًا إلى 12:00 ظهرًا

#### <u>خلال شهر رمضان:</u>

من الاثنين إلى الخميس: من الساعة 9:00 صباحًا إلى 3:00 مساءً

الجمعة: من الساعة 9:00 صباحًا إلى 12:00 ظهرًا

Additionally, trading will be halted on public holidays observed in the UAE.

بالإضافـة إلـى ذلـك، سـيتم إيقـاف التـداول خلال العـطلات الرسـمية فـي الإمـارات العربيـة المتحـدة